

# The Monitor

VASA ORDER OF AMERICA  
A Swedish-American Fraternal Organization since 1896

Vol. 23. No. 10

December 1999

**O**UR FRIDAY, DECEMBER 3, smörgåsbord and glöggfest will begin at 6:30 pm at Wisteria Hall, our regular meeting place.

This will be a very festive occasion for members, spouses, and children. It is not open to the public and this year, we must have reservations, paid in advance if possible. The event is getting more popular every year, but our facility will seat only 100 comfortably and we want to make sure that our members have first priority. The evening will cost \$10 for adults and \$5 for children 3-10 years (under 3 free).

A committee is putting together the food and we will be asking for help on certain items. We also need a lot of help in the kitchen and to set up, decorate, clean up, etc.

Reservations are going fast and the deadline is December 1. (Reservation forms were sent out with the last newsletter.) If you have someone special you'd like to bring, check with us after December 1 to see if we have any seats left. If you make reservations and don't show up and don't cancel in plenty of time, you will have to pay.

Our *Nål och Tråd* group will have a craft sales table and our cook books will be for sale. So you will have the opportunity to pick up some nice gifts or keepsakes. A nice program is also being planned.

## Chairman's Message

One would think that after three years of writing this column it would get easy, but I'm having a tough time with this one. This is the last message that I will write as next month, our new chairman, David Benson, will begin his tenure in this editorial barrel! I hope he will get as much enjoyment out of it as I have had.

Our lodge accrued another big success in November as initial reports indicate our rummage sale netted over five hundred dollars! Many thanks to all of you who took the time to clean out your closets and donate items. Special thanks to you who stayed late Friday night to set up and came Saturday to work and clean up. Having little experience with 'rummage' (another word for junk?), I was amazed at what people will pay good money for!

The Christmas season is fast approaching and with it some very special events. Our annual Christmas party will be held on Friday, December 3. Make your reservations ASAP as we can accommodate only a limited number of people. Call me or Ellen Harrod and mail in your checks. Unpaid reservations will be held till November 30th when remaining seats will be opened to non-member guests on a first-pay, first-served basis.

The Santa Lucia Fest will be held on 11 December at 7:00 pm.

This is a Christmas must-see which I am sure everyone will enjoy. (See enclosed flyer and NOTE TIME CHANGE.)

Last, but my personal favorite, is the Christmas flower delivery to our less mobile members. The reception one receives upon delivery is guaranteed to ignite the Christmas spirit even in old Scrooge himself! Call Helen Jensen if you wish to participate.

In closing, I would like to thank all of you for your continued support even in the face of my many mistakes and shortcomings. Many thanks to the officers who loyally did most of the work and to you members who were always there when I needed help. This job would have been impossible without you. If you give our new chairman the same support, our lodge is sure to prosper! Thanks.

In Truth and Unity  
Art Niemoller

★

FOR THE HOLIDAYS, DO REMEMBER MEMBERS WHO CANNOT MAKE IT TO OUR MEETINGS AND WHO HAVE HEALTH PROBLEMS. THE LODGE IS BUYING POINSETTIA PLANTS FOR THEM, BUT THEY WOULD APPRECIATE ALSO HEARING FROM YOU.

★

### It was nice

to see our longtime members Frank and Gladys Stangl at our November meeting. They even stayed and helped set up for the rummage sale!

### Rummage Sale

Our rummage sale has come and gone. At a \$800 profit, it was a big success but a lot of work for some of our members and for



those who contributed both junk and treasures. We really appreciate the dedication of those members who stayed

after the Friday night meeting to set up, who came and worked all day Saturday, and who cleaned up and drove off the leftovers. Thank you!

### Condensed Minutes From November 5 Meeting

1. Poinsettias will be purchased for house-bound members for the Holiday Season. A collection was spontaneously made by members to help defray the cost.
2. There will be no exchange of gifts at the Christmas Party due to lack of interest.
3. Proceeds from the rummage sale, held November 6, will be used as startup funds for the 2002 District Convention, to be held in Sacramento and hosted by Monitor Lodge.
4. Reservations with payment for the Christmas Party on December 3 will be open to lodge members and immediate family members through November 30. After that date, non-members can make reservations on a space-available basis.

5. Helen Jensen reported that Dorothy Mogford was resting at home after a fall, Ingrid Gilchrist is in residence at Mission Oaks Convalescent Home, and Ingrid Kennedy is recuperating at home following surgery.

### Roster Changes

Please add newly initiated member Arlene Ericson to your roster. She is the wife of our member Ken Ericson, who should already be in your program book. Welcome to the lodge, Arlene!

Viola Hallen has a new address at

Fair Oaks Private Home Care  
7016 Lincoln Oaks Drive  
Fair Oaks, CA 95628  
961-5232

We got the following new addresses from the Postal Service when the newsletters were returned (which means we don't know if the phone numbers also have changed):

Maureen O'Shay  
4118 Packwood Court  
Elk Grove, CA 95758

Linnea Carlson  
1000 8<sup>th</sup> Street, #6  
Novato, CA 94948

Christina Holm-Bittner  
3766 Pine Hollow Way  
Antelope, CA 95843

In addition, we are unable to mail newsletters to the following two members, because their post office boxes have been closed and the Postal Service has no forwarding address:

Raymond Griffin  
Laverne Gilbertson

### Good Internet Site

Visit [www.nordicway.com](http://www.nordicway.com) for information about Denmark, Finland, Iceland, Norway, and Sweden as well as a calendar of events of Swedish interest taking place in North America.



### Telephone Committee

Since we have so many new members, we will be updating our Telephone Callers List in January. And some of our callers have been on this committee for several years and would like to be relieved.

If you can help, please call June Delle, 363-7598, for the South area or Thelma Range, 487-1772, for the North area. For more information, call Dorothy Scherer, 967-6809, or Myrtle Widmark, 481-4056. Our members are on the list according to zip code, so you should not have any toll calls.

We would like to know how many you think should be on each caller's list, a minimum or maximum number. And we would like to hear the opinions of the current callers

Please contact one of the above so we can start putting the new caller lists together.



## Birgitta's Swedish Sentences

(Do not pronounce single letters in brackets)

Swedish: Hejsan! (Very informal)

Sounds like: Heysan

English: Hi!

Swedish: Vad får vi till lunch och middag?

Sounds like: Vaa[d] for (o as in English for) vee til lunsh (as in ö) ock midda[g] (i as in in or Indian)

English: What do we get (or have) for lunch and dinner?

Swedish: Lucia firas den trettonde december. Det är en ljusfest.

Sound like: Lusia feeras den trettonde desember (e as in eerie). De[t] e en (e as in eerie) yusfest.

English: Lucia is celebrated on December 13th. It is a candle light celebration.

Swedish: Nu är det jul igen och stjärnan lyser över stallet in Betlehem, Jesus födelse.

Sounds like: New e de[t] (e as in eerie) yul eyen (e as in Indian) och shernan leeser euver (eu as in milieu) stallet e Betlehem, Yesu fodelse.

English: Now it is Christmas again and the star shines over the stable in Bethlehem, Jesus' birth.

Swedish: God Jul och Gott Nytt År 2000!

Sounds like: God (o as in school) yule ock gott (o as in for), nitt, or tvo (o as in for) toosen (as in school)

English: Merry Christmas and Happy New Year 2000!



## December Dues Anniversaries

If you have already paid, please ignore this reminder and thank you for your promptness.

Eva Allred

Joyce Burns

Kenneth and Peggy Carlson

Ethel Hoffman

Christie and Ronny Kagstrom

Audrey Ohlson-Smith

Dues are \$18 a year, payable to Monitor Lodge No. 218. You may pay them at the December meeting or by mail to our financial secretary, Karin Dorey, 2434 Stokewood Way, Rancho Cordova, CA 95670. If you would like a receipt and membership card, please enclose a self-addressed, stamped envelope.

Please call Karin (858-8568) if you have questions or there are errors on this list.

## Happy Birthday!



12/01 - Thomas Center

12/03 - Marjorie Skicklig

12/03 - Ivan Page

12/04 - Kerstin Hakansson

12/07 - Ellen Harrod

12/12 - Margaret Carlson

12/12 - Carolyn Swanson

12/13 - Ken Erikson

12/15 - Jean Barney

12/18 - David Swanson

12/24 - Evelyn Anderson

12/24 - Sophia Swanson

12/25 - Karl-Heinz Hennig

12/28 - Debbi Oleson

12/29 - Brita Carlsson

12/29 - Peter Soderberg

12/31 - Dorothy Mogford

12/31 - Naomi Fletcher

## Deadline

for the January 2000 newsletter is **Friday, December 10.**

Please send input to Ingrid Kennedy, 10582 Apple Grove Way, Rancho Cordova, CA 95670-2317, or to e-mail address [iken@gvn.net](mailto:iken@gvn.net).

## A Vasa Youth Exchange

between young people in Sweden and the USA or Canada is planned for the summer of 2000 by our Grand Lodge Youth Director in Sweden, Lena Johansson. Dates are flexible. An exchange between a Swedish family and a family in the USA or Canada is preferred, but it's OK if a family just wants to welcome a Swedish youngster without an exchange. Applications are available from David Benson, 933-5502, or Carol Churkin, 530-671-4628, and must reach Lena in Swedish no later than January 1.



**PLEASE NOTE THAT THE TIME HAS BEEN CHANGED  
FOR THE LUCIA FEST ON DECEMBER 11  
TO 7 PM INSTEAD OF 6 AS ORIGINALLY ANNOUNCED.  
THIS WAS NECESSARY DUE TO A SCHEDULING CONFLICT  
AT THE WINTERSTEIN SCHOOL.**

**For More Information**

about Monitor Lodge, please contact one  
of the following:

- Membership Committee members  
Michelle Kaufman, 451-3075, Dee Benson at  
933-5502, or Elizabeth Swenson, 654-6191
- Secretary David Benson, 933-5502
- Vice Chairman Don Carlson, 783-0262
- Chairman Arthur Niemoller, 631-9330

**God Jul  
och  
Gott Nytt År**



**Monitor Lodge No. 218  
Vasa Order of America  
10582 Apple Grove Way  
Rancho Cordova, CA 95670**

Nonprofit Org.  
U.S. Postage  
**PAID**  
Permit No. 771  
Sacramento, CA

RETURN SERVICE REQUESTED

**DATED MATERIAL**